

Đề nghị Ủy ban hành chính tỉnh, thành phố đặt nhiệm vụ theo dõi công tác huấn luyện cán bộ chính quyền ở trường Đảng và tổ chức hội nghị chuyên đề cho ban Tổ chức dân chính và bố trí đủ cán bộ phụ trách công việc trên. Hiện nay có một số nơi, Ủy ban hành chính đang giao cho trường Hành chính mở lớp huấn luyện cho ủy viên Ủy ban hành chính xã và bồi dưỡng cho đại biểu Hội đồng nhân dân thì nên tiếp tục làm cho xong lớp rồi bàn giao sang trường thống nhất và ban Tổ chức dân chính tùy theo từng đối tượng. Không nên vì thống nhất trường mà bỏ dở các lớp và các hội nghị đã chuẩn bị, nhưng cũng không vì việc đó mà làm chậm việc thống nhất trường.

Trong khi tiến hành, nếu gặp khó khăn trở ngại, các địa phương kịp thời báo cáo cho Bộ biết để Bộ góp ý kiến giải quyết.

Hà nội, ngày 12 tháng 9 năm 1963

K.T. Bộ trưởng bộ Nội vụ

Thủ trưởng

TÔ QUANG ĐÀU

QUYẾT ĐỊNH số 168-NV ban hành bản quy định về việc sửa chữa nhà hư hỏng trong các thành phố, thị xã.

BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ

Căn cứ nghị định số 130-CP ngày 29-9-1961 của Hội đồng Chính phủ quy định nhiệm vụ, quyền hạn của bộ Nội vụ, và quyết định số 31-CP ngày 20-3-1963 của Hội đồng Chính phủ giao cho bộ Nội vụ phụ trách công tác quản lý nhà, đất:

Căn cứ nghị định số 20-CP ngày 29-6-1960 của Hội đồng Chính phủ ban hành điều lệ tạm thời về cho thuê nhà và sử dụng nhà;

Căn cứ thông tư số 363-TTg ngày 12-9-1961 của Thủ tướng Chính phủ về việc sửa chữa nhà ở,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. — Nay ban hành bản quy định kèm sau đây về việc sửa chữa nhà hư hỏng trong các thành phố, thị xã.

Điều 2. — Các ủy ban hành chính các khu, tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương và ông Cục trưởng cục Quản lý nhà, đất bộ Nội vụ chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà nội, ngày 23 tháng 9 năm 1963

Bộ trưởng bộ Nội vụ

UNG VĂN KHIÊM

QUY ĐỊNH

về việc sửa chữa nhà hư hỏng trong các thành phố, thị xã

Điều 1. — Nhà cửa trong các thành phố, thị xã là tài sản của Nhà nước và của nhân dân. Nhà cửa cần phải được bảo quản chu đáo và tu sửa kịp thời để bảo đảm an toàn cho người ở, để tránh đổ nát và tăng tuổi thọ của nhà cửa.

Các ủy ban hành chính tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương cần đôn đốc các cơ quan và tư nhân có nhà phải sửa chữa kịp thời những nhà hư hỏng theo những quy định dưới đây.

Điều 2. — Các ủy ban hành chính thành phố trực thuộc Trung ương, Ủy ban hành chính thành phố trực thuộc tỉnh Ủy ban hành chính thị xã có trách nhiệm nắm tình hình toàn bộ nhà cửa trong địa phương mình để có kế hoạch sửa chữa những nhà hư hỏng.

Ủy ban hành chính thành phố trực thuộc Trung ương, Ủy ban hành chính thành phố trực thuộc tỉnh, Ủy ban hành chính thị xã chỉ định một tiểu ban để giúp Ủy ban hành chính hàng năm kiểm tra về tình hình nhà cửa. Thành phần của tiểu ban gồm có: đại diện của Ủy ban hành chính thành phố, thị xã làm trưởng tiểu ban, và một số cán bộ của các cơ quan Kiến trúc và Quản lý nhà, đất.

I. NHÀ DO CƠ QUAN QUẢN LÝ NHÀ, ĐẤT QUẢN LÝ

Điều 3. — Hàng năm và hàng quý, cơ quan Quản lý nhà, đất ở địa phương phải lập kế hoạch sửa chữa nhà cửa, kế hoạch tài vụ và bản dự trù nguyên vật liệu trình Ủy ban hành chính tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương duyệt.

Điều 4. — Việc sửa chữa nhà hư hỏng phải theo các nguyên tắc sau đây:

1. Phải tùy theo quy hoạch kiến thiết của thành phố, thị xã mà định kế hoạch sửa chữa: Ở những đường phố vẫn được giữ nguyên trong quy hoạch kiến thiết, nhà cửa hư hỏng phải được sửa chữa vững chắc; ở những đường phố sẽ bị xóa bỏ sau này, nhà cửa hư hỏng chỉ nên sửa chữa tạm thời, nhưng phải bảo đảm an toàn cho người ở.

2. Trước hết phải sửa chữa những nhà hư hỏng có thể sập đổ gây nguy hiểm cho người ở và những nhà bị dột.

3. Phải bảo đảm chất lượng của công trình sửa chữa, thực hiện đúng quy phạm kỹ thuật.

4. Phải cải thiện hoặc làm thêm những tiện nghi tối thiểu cần thiết (như nhà bếp, nhà xí, cống rãnh...)

Điều 5. — Những công trình sửa chữa lớn đòi hỏi kỹ thuật cao thì phải giao cho cơ quan Kiến trúc nhận thầu sửa chữa. Cơ quan Kiến trúc và cơ quan Quản lý nhà, đất phải thi hành đúng chế độ hợp đồng kinh tế và các chế độ thanh toán, quyết toán. Nhà cửa sửa chữa xong, phải tổ chức nghiệm thu theo đúng thủ tục rồi mới được sử dụng.

Điều 6. — Việc sửa chữa nhỏ do cơ quan Quản lý nhà, đất đảm nhiệm. Các phòng nhà cửa khu phố, thị xã cần tổ chức những tổ công nhân chuyên nghiệp để sửa chữa kịp thời những nhà hư hỏng nhẹ và nhà hư hỏng lật vật.

Điều 7. — Các ủy ban hành chính tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương cần quyết định cho dỡ bỏ kịp thời những nhà đã quá hư nát theo đề nghị của cơ quan Kiến trúc và cơ quan Quản lý nhà, đất thuộc quyền.

Những nhà hư nát nhưng còn có thể sửa chữa tạm thời sử dụng thì không nên dỡ đi ngay.

Điều 8. — Nhà phải được quét vôi và sơn cửa theo thời hạn như sau:

— Nhà làm việc và nhà ở: quét vôi ba năm một lần, sơn cửa sáu năm một lần.

— Bệnh viện, nhà ăn: quét vôi hai năm một lần, sơn cửa bốn năm một lần.

Điều 9. — Những vật liệu tháo dỡ ở các nhà cũ ra phải được tận dụng. Những vật liệu đó phải được bảo quản chu đáo và được ghi sổ sách rành mạch.

Điều 10. — Phí tổn sửa chữa những ngôi nhà có một số buồng để lại cho chủ nhà trong diện cải tạo sử dụng thì chia cho họ chịu theo cách tính sau đây:

a) Sửa chữa những bộ phận cơ bản của ngôi nhà chính (móng, nền tường, sàn, mái): phí tổn sửa chữa chia cho họ chịu theo tỷ lệ diện tích mà họ sử dụng so với tổng diện tích dùng để ở của ngôi nhà.

b) Sửa chữa những nhà phụ (nhà bếp, nhà tắm, nhà xí...): phí tổn sửa chữa chia cho họ chịu theo tỷ lệ số người của gia đình họ so với tổng số người ở trong ngôi nhà.

c) Sửa chữa những bộ phận thuộc phạm vi sử dụng riêng của họ: phí tổn sửa chữa do họ phải chịu hết.

II. NHÀ DO CÁC CƠ QUAN, XÍ NGHIỆP TỰ QUẢN LÝ

Điều 11. — Các cơ quan, xí nghiệp có trách nhiệm bảo quản tốt nhà cửa do mình tự quản lý và sửa chữa kịp thời những nhà hư hỏng theo các điều quy định ở trên.

III. NHÀ CỦA TƯ NHÂN DÙNG ĐỀ Ở HOẶC CHO THUÊ

Điều 12. — Tư nhân có nhà đề ở hoặc cho thuê có trách nhiệm bảo quản tốt nhà cửa và sửa chữa kịp thời những chỗ hư hỏng.

Trường hợp không có tiền để sửa chữa thì có thể vay tiền ở Ngân hàng theo thể lệ đã được Ngân hàng Nhà nước quy định.

Các ủy ban hành chính thành phố trực thuộc Trung ương, Ủy ban hành chính thành phố trực thuộc tỉnh, Ủy ban hành chính thị xã phải dành một phần vật liệu xây dựng để bán cho tư nhân dùng vào việc sửa chữa nhà cửa.

VI. QUAN HỆ GIỮA NGƯỜI THUÊ NHÀ VỚI CƠ QUAN QUẢN LÝ NHÀ, ĐẤT VÀ TƯ NHÂN CÓ NHÀ CHO THUÊ

Điều 13. — Người thuê nhà có trách nhiệm bảo quản tốt nhà cửa và khi phát hiện những chỗ hư hỏng thì phải báo ngay cho cơ quan Quản lý nhà, đất hoặc tư nhân có nhà cho thuê biết.

Sau khi biết tin, cơ quan Quản lý nhà, đất hoặc tư nhân có nhà cho thuê phải đến ngay tại chỗ để xem xét tình hình nhà cửa hư hỏng và có biện pháp giải quyết. Nếu nhà hư hỏng tới mức nguy hiểm thì phải sửa chữa ngay; nhà hư hỏng chưa tới mức nguy hiểm, hoặc chưa sửa chữa được ngay thì phải hẹn ngày đến sửa chữa sau.

Điều 14. — Người thuê nhà muốn tự mình sửa chữa rồi trả dần vào tiền thuê nhà thì phải thương lượng với cơ quan Quản lý nhà,

đất hoặc tư nhân có nhà cho thuê và được cơ quan Quản lý nhà, đất hoặc tư nhân có nhà cho thuê đồng ý bằng giấy tờ. Khi nhà đã sửa chữa xong, đôi bên phải lập biên bản thanh toán cho rõ ràng.

QUYẾT ĐỊNH số 173-NV về việc cho phép Hội phổ biến khoa học và kỹ thuật Việt-nam thành lập và hoạt động.

BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ

Căn cứ nghị định số 130-CP ngày 29 tháng 9 năm 1961 của Hội đồng Chính phủ quy định nhiệm vụ, quyền hạn của bộ Nội vụ;

Căn cứ luật số 102-SL-L.004 ngày 20 tháng 5 năm 1957 về quyền lập hội và nghị định của Thủ tướng Chính phủ số 258-TTg ngày 14 tháng 6 năm 1957, quy định chi tiết thi hành luật ấy;

Xét đề nghị của Ban trụ bị Hội phổ biến khoa học và kỹ thuật Việt-nam (công văn số 09-VP ngày 17 tháng 8 năm 1963),

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. — Nay cho phép Hội phổ biến khoa học và kỹ thuật Việt-nam thành lập và hoạt động trong phạm vi luật lệ hiện hành và điều lệ của Hội, đã được duyệt ngày 1 tháng 10 năm 1963.

Điều 2. — Các ông Chánh văn phòng, Vụ trưởng Vụ Dân chính và Việt kiều bộ Nội vụ chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà nội, ngày 3 tháng 10 năm 1963

Bộ trưởng bộ Nội vụ

UNG VĂN KHIÊM

BỘ Y TẾ

THÔNG TƯ số 22-BYT-TT quy định tiêu chuẩn khám bệnh và điều trị tại bệnh viện Hữu nghị Việt — Xô.

Kính gửi :

*Các Bộ và các cơ quan ngang Bộ,
Các cơ quan, đoàn thể trung ương,
Các Ủy ban hành chính khu, thành phố,
tỉnh.*

*Các Sở, Ty y tế,
Các bệnh viện trung ương và địa phương,*

Đề phù hợp với nhiệm vụ mới và khả năng phục vụ của bệnh viện Hữu nghị Việt — Xô hiện nay, sau khi đã có sự thỏa thuận của các bộ Nội-vụ, Lao-động và Tài-chính; bộ Y-tế quy định lại tiêu chuẩn cho cán bộ được đến khám bệnh và nằm điều trị tại bệnh viện Hữu nghị Việt — Xô như sau:

I. TIÊU CHUẨN

Những cán bộ quy định dưới đây được đến khám bệnh, điều trị nội trú và điều trị ngoại trú tại bệnh viện Hữu nghị Việt — Xô:

1. Các vị đại biểu Quốc hội.
2. Các cán bộ công tác trong các tổ chức của Đảng, Nhà nước và đoàn thể quần chúng hiện nay đang giữ các chức vụ như chủ tịch, bí thư các huyện, châu, khu phố (thuộc thành phố trực thuộc), thị xã, thành phố trực thuộc tỉnh; các cán bộ kể cả cán bộ khoa học kỹ thuật là cán sự bậc 6 và tương đương với cán sự bậc 6 trở lên.
3. Các cán bộ quân đội từ cấp đại úy trở lên.
4. Các anh hùng lao động, anh hùng quân đội.
5. Các cán bộ có công với cách mạng theo thông tri số 32-TT.TC ngày 14-10-1960 của ban Tổ chức trung ương.
6. Các nhân sĩ, trí thức đặc biệt chưa thuộc diện đã quy định trên (Mặt trận Tổ quốc trung ương sẽ giới thiệu danh sách cụ thể với bộ Y tế).
7. Các cán bộ hiện đang công tác ở miền núi, vùng hải đảo (kể cả người địa phương và người ở nơi khác đến); các cán bộ người dân tộc thiểu số công tác ở miền xuôi là cán sự bậc 5 và tương đương với cán sự bậc 5 trở lên.
8. Các cán bộ hiện đang công tác ở một số vùng miền núi, nơi đã quy định được ưu đãi trong việc thực hiện chế độ bảo hiểm xã hội (thông tư liên bộ Lao động — Nội vụ — Y-tế số 7-TT-LB ngày 24-3-1962) là cán sự bậc 4 và tương đương với cán sự bậc 4 trở lên.
9. Các nữ cán bộ giữ các chức vụ phó bí thư huyện ủy, phó chủ tịch Ủy ban hành chính huyện; là cán sự bậc 4 và tương đương với cán sự bậc 4 (kể cả nữ cán bộ khoa học kỹ thuật) trở lên.

10. Các cán bộ thuộc những trường hợp đặc biệt khác sẽ do ban Tổ chức trung ương và bộ Y tế giới thiệu.

Ngoài ra đề việc theo dõi sức khỏe của cán bộ cao cấp được tốt, bệnh viện Hữu nghị Việt—Xô sẽ nhận khám bệnh, điều trị ngoại trú và nội trú cho bố, mẹ đẻ, vợ và con (con từ trên 15 tuổi, chưa tự lập, còn sống phụ